

基本館藏

31929



人民波蘭的工会



工人出版社

4-21

1

THE TRADE UNIONS
IN PEOPLE'S POLAND

WARSAW—1954

人 民 波 蘭 的 工 会

心 華 譯

工 人 出 版 社

一九五五年·北京

人民波蘭的工会

心 蕚譯

*

工人出版社出版（北京西總布胡同三十號）

北京市書刊出版業營業許可證出字第〇〇九號

工人日報社印刷廠印刷 新華書店發行

*

書 8:1509 開本:287×1092 1/32

字數:43,000字 印張:2 1/16 總頁:36 印數:1—1,500

一九五五年十月北京第一次印刷

一九五五年十月北京第一次印刷

定價(6)三角



工会中央理事会大厦





· 新的工人宿舍



苏联和波兰的两位杰出的矿工

左：朱 蘭 科

右：阿普利雅斯

KAT 90/2709



“卡托維茲”煤礦的技術人員和合理化建議者俱樂部



索斯諾維克的礦工文化館



法國工會代表和格丹斯克建築工人們

格丹斯克建築工人們和法國工會代表



在華沙舉行的世界工會聯合會執行局會議

內 容 提 要

本書介紹人民波蘭工会的組織與活動。在波蘭統一工人黨領導下，波蘭工会極為關懷勞動人民的物質與文化生活，積極參加社會主義建設事業，堅持不懈地為和平與國際工人運動的統一團結而鬥爭。

目 錄

引 言.....	1
一 工会組織.....	6
一、工会活動的法律基礎.....	6
二、工会的結構.....	7
二 工会对勞動人民的物質和社会条件的關懷.....	15
一、勞動的權利.....	15
二、享受社会保險的權利.....	17
三、工人的保健工作.....	19
四、对母親和兒童的關懷.....	22
五、对勞動羣众福利的關懷.....	24
六、休息和休假的權利.....	26
七、勞動安全和衛生.....	28
八、工資和調解委员会.....	31
九、建築房屋.....	32
十、对工人的供应.....	34
三 工会關於生產和調節工資的工作.....	37
一、勞動競賽.....	37
二、合理化建議者運動.....	39
三、職業訓練.....	42
四、工廠企業的社会基金.....	44
五、生產會議.....	45
六、工資制度.....	46

四 文化与教育活動.....	48
一、扫除文盲.....	49
二、工人俱樂部和文化館.....	51
三、鼓勵業餘藝術.....	52
四、工会報刊.....	53
五、訓練工会積極分子幹部.....	55
六、閱讀和圖書館.....	55
七、普及体育.....	56
五 波蘭工会運動为羣众的國際團結与和平 而鬥爭.....	59

引 言

人民波蘭的工会是工人階級的廣泛的非黨的羣眾組織，它根据自願的原則，不分种族、性別、年齡或宗教信仰，吸收各行各業的体力勞動者和腦力勞動者參加。

跟战前工会活動受到限制的情況完全不同，人民波蘭的工会在國家的經濟的、社会的和政治的生活的各个方面都能不受阻撓地發展其活動，以逐步改善勞動羣眾和勞動知識分子的生活条件，提高他們的文化水平。工会同样是它們的國家——人民波蘭的主人。

在战前時期，工人階級受尽压迫和剝削，他們一直是前途茫茫，为爭取勞動权和爭取能保證最低生活的工資而鬥爭；但是在人民波蘭，工人階級在逐步發展國民經濟，勞動羣眾的富裕程度和文化水平在不斷提高。

战前，波蘭受到本國和外國資本的剝削，它是一个經濟落後的國家，是美國、英國、德國、意大利和法國壟斷資本家的市場，它的天然資源是可以被廉價地攫取的。

从政府統計中取得的战前材料表明，在一九三七年，外國資本掌握了波蘭採礦和冶金工業的百分之五十二點一，化學工業的百分之五十九點九，石油開採業的百分之八十七點五。波蘭的联合股票公司的基本資本的百分之四十以上是英國、法國、德國和美國銀行的財產。一九三八年，在波蘭共有二百七十一個卡特尔，其中一百個完全為外國資本所擁有，其餘的

則处在柏林、巴黎、倫敦和紐約的控制之下。

在一九三八年，从波蘭被吸往外國銀行的利潤和利息为一億七千二百万战前的茲罗提(波蘭貨幣名)。

战前波蘭的勞動羣众，不顧無法無天的恐怖統治，在波蘭共產黨的領導下，進行了持久的和頑強的鬥爭，爭取提高飢餓工資、建立八小時工作制、改善勞動安全条件、制訂社会立法和建立社会保險，爭取民主自由、政治权利以及社会解放。

为共產黨所組織的左翼工会，在这个鬥爭中起了重大作用。

左翼工会成立了工廠委員會，吸收了各个工会的會員以及沒有組織起來的工人，这样就实际地團結了勞動羣众，動員他們為他們的切身需要而鬥爭。礦工、紡織工人、机械工人、化学工人、電車工人等等，在左翼工会的領導下，進行了無數次的罢工。在这个鬥爭中，羣众的團結加強了，他們的政治覺悟提高了。尽管受到殘暴的恐怖鎮壓，工人們在这个鬥爭中獲得了許多勝利。

左翼工会人員把礦山和工廠的工人的戰鬥行動跟廣大的失業羣众結合起來，領導他們進行爭取麵包和工作的鬥爭。

这个鬥爭受到法西斯警察的血腥鎮壓。數以千計的戰鬥的成員被繫於獄中。地方的工会分会被解散；由共產黨人和左翼社会黨人負責的那些職業工会的委員會也被解散了。

回顧一下过去的这个時期就可以清楚看出，左翼工会為爭取波蘭工人階級的團結進行的鬥爭，為爭取改善生活条件和爭取一切被剝削的勞動人民的社会解放而進行的共同鬥爭，使羣众深信他們的力量和他們的勝利的保證完全在於團結一致。

一九三九年九月，波蘭人民開始在血腥的納粹佔領下过

着黑暗的日子，这种佔領是战前波蘭的賣國政权执行賣國政策的結果。波蘭人民以他們的鮮血和全國遭受的巨大破坏为这个政策付出了代價。

在佔領期間，納粹殘酷地蹂躪了这个國家。波蘭首都变为一片瓦礫，被毀坏的大厦及樓房的扭歪了的鋼筋骨架豎立其中。被破坏的總計有：城市建築物十六万二千一百九十所，農場建築物三十五万三千八百七十六所，工廠和工業單位一万四千所，零售和批發商店八万四千四百三十六所，小手工業作坊九十六万八千二百二十三所，另外还有百分之八十以上的交通設施，百分之四十三的物質文化設備，以及絕大多數的學校和衛生機構。人的伤亡數字則更为驚人：六百零二万八千人被殺，五十九万人殘廢，一百一十四万人患了肺結核。

在殘暴的納粹佔領時期，左翼工会被迫完全在地下活動，繼續在波蘭工人党的領導下坚持爭取波蘭的民族和社会解放的鬥爭；在波蘭通过英勇的苏軍而从納粹奴役的桎梏下解放出來的次日，工会便開始成立工廠理事会，組織護廠工作，使工廠開工。

在这种極端困难的情况下，苏联迅速給波蘭以兄弟般的援助。由於苏联运來了食物、原料、机器和工具，波蘭乃能够走上迅速恢復的道路。勞動羣众在一九四七年開始为完成重建國家的三年計劃而鬥爭。甚至在一九四九年，即这个計劃的最後一年，波蘭大中工業的每人產量即为一九三八年水平的百分之一百七十七。

三年計劃的勝利完成，使得有可能進而实行大規模的經濟發展六年計劃。这个計劃的目的是要把波蘭从一个落後的國家变为一个在工業和農業方面高度發展的國家。六年計劃規定國民經濟的各个部門要有巨大的發展。例如，採煤量將

要增加到一億噸，鋼的生產量將要增加到四百六十萬噸。

到一九五五年底，波蘭將完成一千二百八十七項巨大的工業和建築工程，包括諾瓦胡塔的巨大聯合煉鋼廠，這個煉鋼廠生產的鋼，將多於戰前波蘭全部煉鋼廠的產量的總和。機器製造業的發展將為消費品產量的增加奠定基礎。在六年計劃中規定：紡織品生產要增加百分之一百三十八，鞋的生產增加百分之一百七十六。紡織品的產量將為戰前時期的兩倍半，鞋為十倍，糖為三倍。

農業生產也要大大上升。穀物生產要增加百分之三十九，飼養業增加百分之六十八。

這個大規模計劃之所以有可能完成，是由於蘇聯所給予的無私援助。蘇聯供應波蘭以整個工廠的技術裝備，以及機器、機器配件和技術指導。在一九五二年，工業生產為戰前總數的三點六倍，每人的產量為四點七倍。

早在这个計劃的最初三年中，我們完成並投入了生產的，就有諸如澤蘭的汽車製造廠、盧布林的貨車製造廠、捷斯托科發的大型煉鋼廠、威爾澤俾加的歐洲最大水泥廠和維佐的巨大化學工廠等大型工業聯合企業，以及其他許多類似的建設工程。在波蘭，每天都有新的工廠和工業單位開工生產。新的城市連同新的房屋正在出現，為納粹完全破壞了的人民波蘭的首都華沙正在重建中，它比以前任何時候都更加美麗了。四十二層的“文化科學宮”——蘇聯的偉大禮物，波蘭和蘇聯人民的永恆友誼和牢不可破的聯盟的紀念碑和象徵——聳立華沙雲霄。

由於波蘭體力勞動者和腦力勞動者的巨大熱情和創造性勞動，六年計劃正在勝利完成中。他們知道，他們正在以自己的努力來幫助他們自己和孩子建立幸福的生活。人民